

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Átdolgozva: 2009.09.30.

**1. Az anyag/készítmény és társaság azonosítása**

**Adatok a termékhez**

**Kereskedelmi név:** MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF

**Az anyag/készítmény felhasználása:** aeroszol

**Gyártó/forgalmazó:**

SCHANZA Egon MOLYSLIDE Lubricants  
Bahnhofstrasse 4  
A - 8141 Unterpemstätten

Tel: +43 3136 555 93  
Fax: +43 3136 555 93 4

**Információ osztály:**

Termékbiztonsági részleg

[office@molslide.com](mailto:office@molslide.com)

**Sürgősségi tudakozó:** +43 3136 555 93

**2. Veszélyesség szerinti besorolás**

**Veszély jelölése:**



F+ Fokozottan tűzveszélyes

**Emberre és környezetre vonatkozó veszélyek és előírások:**

A terméket az "készítményekre vonatkozó általános besorolási EU irányelvek" számítási módszere alapján a legutolsó változat szerint jelzéssel kell ellátni.

Figyelem! A flakon nyomás alatt áll!

R 12 Fokozottan tűzveszélyes

R 52/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

A flakon nyomás alatt áll. Közvetlen napsugárzástól és 50 °C feletti hőmérséklettől óvni kell.

Használat után sem szabad erőszakkal felnyitni, felszűri.

Ne fújja lángra vagy izzó felületre. Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**Osztályozási rendszer:**

Az osztályozás megfelel az aktuális EU-listának, de ki van egészítve adatokkal a szakirodalomból és cégszabványok által.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Atdolgozva: 2009.09.30.

Kereskedelmi név: MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF

### 3. Összetétel / Információk az összetevőkre

**Kémiai jellemzés:**

**Veszélyes összetevők:**

CAS: 106-97-8	Bután	
EINECS: 203-448-7	F+; R 12	25-50%
CAS: 74-98-6	Propán	
EINECS: 200-827-9	F+; R 12	10-25%
CAS: 64742-49-0	Nafta(kőolaj),hidrogénezett könnyűpárlat	
EINECS: 265-151-9	Xi, F, N; R 11-38-51/53-66-67	2,5-10%

egyéb utalások: a veszély jelölések meghatározása a 16. Pontban szerepelnek.

### 4. Elsősegélynyújtás

**Általános utasítások:** szennyezett ruházatot azonnal le kell cserélni.

**Belégzéskor:**

Gondoskodjon friss levegőről, panaszok fennállása esetén keresse fel orvosát.

**Bőrfelülettel való érintkezés esetén:**

Azonnal bő szappanos vízzel mossa le a bőrfelületet, aztán jól öblítse le.

**Szembe jutás esetén:**

A nyitva tartott szemét több percig folyó vízzel öblítse. Tartós panaszok fennállása esetén keresse fel orvosát.

**Lenyelés esetén:** n.a

### 5. Tűzveszélyesség

**Alkalmos oltószer:** vízpermet, hab, széndioxid, száraz oltószer (tűzoltópor)

**Különös veszély az anyag, annak égéstermékei és keletkező gázok által:**

Hevítéskor és tűz esetén mérgező gázok keletkezhetnek.

**Különös védőruházat alkalmazása:** szűrőbetétes légzésvédő alkalmazása szükséges.

### 6. Óvintézkedések baleset esetén

**Személyi védelem:** védő ruházat használata szükséges. Védőruházat nélküli személyeket távoltartani.

**Környezetvédelem:** nem szükséges különösebb óvintézkedés

**Tisztítási eljárások:**

A szennyezett anyagokat a 13. Pont alapján kell eltávolítani.

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Atdolgozva: 2009.09.30.

Kereskedelmi név: MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF

## 7. Kezelés és tárolás

### Kezelés:

**Utalások a biztonságos kezeléshez:** Gondoskodjon a munkavégzés helyén jó szellőztetésről / légelszívásról. A tartályt óvatosan kell felnyitni és kezelni.

### Utalások tűz és robbanásvédelemhez:

Gyújtóforrásoktól távol kell tartani - tilos a dohányzás.

Hozzon óvintézkedéseket az elektrostatikus feltöltődés ellen.

Figyelem: a tartály nyomás alatt áll. Óvja közvetlen napsugárzástól és 50 °C feletti hőmérséklettől.

Használat után is tilos a tartály erőszakos felnyitása vagy elégetése.

Ne fújja nyílt lángra vagy izzó felületre.

### Tárolás:

#### Raktárakra és tartályokra vonatkozó követelmény

Hűvös helyen tárolandó.

Vegye figyelembe a nyomógáz csomagolás raktározására vonatkozó hivatalos előírásokat.

**Tárolás más anyagokkal:** oxidációs anyagokkal együtt nem tárolható.

#### További meghatározások a tárolási feltételekre vonatkozóan:

Jól záró csomagolási egységekben hűvös száraz helyen tárolandó.

Óvja a hőségtől és közvetlen napsugárzástól.

## 8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

**Kiegészítő utalások a műszaki feltételek kialakításához:** nincs további adat, lásd 7. pont

Az összetevők munkahelyi légtérben figyelembe veendő határértékei:	
<b>106-97-8 bután</b>	
AGW	2400 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ml/m <sup>3</sup> 4(II); DFG
<b>74-98-6 propán</b>	
AGW	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ml/m <sup>3</sup> 4(II); DFG
<b>64742-49-0 nafta (ásványolaj), hidrogénezett könnyűpárlat</b>	
MAK	vgl .Abschn.Xb

**Kiegészítő utalások:** az előállításnál érvényes listák szolgálták alapul

### Személy védelem:

#### Általános védelmi és higiéniai intézkedések:

Élelmiszerektől, italoktól és állateledeltől távol tartandó.

A szennyezett ruházatot le kell cserélni.

Szünetek előtt és a munkavégzés után kezet kell mosni.

Ne lélegezze be a keletkező gázokat/gőzöket/aeroszolt.

**Légzésvédelem:** Nem megfelelő szellőzés esetén használjon szűrőbetétes maszkot.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Atdolgozva: 2009.09.30.

**Kereskedelmi név: MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF**

(a 3. oldal folytatása)

**Kézvédelem:**

A védőkesztyű anyaga legyen ellenálló és áthatolhatatlan a termék / anyag / készítmény ellen. Hiányzó tesztek miatt nem ajánlható a védőkesztyű anyaga a termék / készítmény / vegyi keverékre vonatkozóan. A védőkesztyű kiválasztása az áttörési idő, behatolási ráta és az elhasználódás függvényében történjen.

**A védőkesztyű anyaga:**

A megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak annak anyagától, hanem további minőségi jellemzőktől függ és gyártónként különbözőek. Mivel a termék egy több anyagból álló készítmény, a védőkesztyű anyagának ellenállósága nem számolható ki előre és ezért annak használata előtt át kell vizsgálni.

**A védőkesztyű anyagának áthatolási ideje:**

A pontos áttörési időre vonatkozó információt a védőkesztyű gyártótól kell lekérni és ezt be kell tartani.

**Szemvédelem:** Szorosan záró védőszemüveg (DIN EN 166)**Testvédelem:** Munkavédő ruházat.**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**

Általános adatok	
Halmazállapot:	Aeroszol
Szín:	színtelen
Szag:	termékspecifikus
Állapotváltozás	
Olvadáspont / terület:	nincs meghatározva
Forráspont / terület:	-44°C
Lobbanáspont:	-97°C
Gyulladási hőmérséklet:	235°C
Öngyulladás:	A termék nem öngyulladó.
Robbanásveszély	A termékre nem jellemző, de mindenestre kialakulhatnak robbanásveszélye gőz-levegő elegyek.
Robbanásihatárok:	
alsó érték:	3,0 Vol %
felső érték:	18,6 Vol %
Gőznyomás 20°C-on:	5200 hPa
Sűrűség 20 °C-on:	0,648 g/cm <sup>3</sup>
Oldhatóság / keverhetőség vízben / vízzel:	nem oldható illetve kevésbé keverhető
pH - érték:	nincs meghatározva
Viszkozitás: dinamikus:	nincs meghatározva
Oldószer tartalom: VOC/EU	64,20%

**10. Stabilitás és reakciókészség****Termikus bomlás / elkerülendő feltételek:**

Nincs bomlás rendeltetés szerinti alkalmazás mellett.

(folytatás az 5. oldalon)

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Atdolgozva: 2009.09.30.

Kereskedelmi név: MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF

(a 4. oldal folytatása)

**Veszélyes reakciók**

A magas gőznyomás miatt az edényzet repedésének veszélye áll fent hőemelkedés esetén.

**Veszélyes bomlástermékek:** Nem ismert veszélyes bomlástermék kialakulása

**11. Toxikológiai adatok**

**Akut toxicitás**

**Besorolási releváns LD/LC 50 - értékek:**

**64742-49-0 Nafta (ásványi olaj) hidrogénezett könnyűpárlat**

Orálisan	LD 50	>2000 mg/kg (rat)	
Dermálisan	LD 50	4000 mg/kg (rab)	
Inhalálva	LC 50/4h	> 5 mg/l (rat)	

**Elsődleges izgatóhatás:**

**Bőrön:** nincs (OECD 404)

**Szemben:** nincs

**Szenzibilitás:** nem ismert

**További toxikológiai utasítások:**

A termék az EU általános besorolási irányelvek számítási eljárásán alapulva legutolsó érvényes változata alapján az előállításra vonatkozóan az alábbi veszélyeket mutat fel:

Fokozottan tűzveszélyes

**12. Ökotoxicitás**

**Ökotoxikológiai hatások:**

**Vízi toxicitás:**

**64742-49-0 Nafta (ásványi olaj) hidrogénezett könnyűpárlat**

EC 50	1,26-12,6 mg/l (daphnia magna)
LC 50	1-10 mg/l (leuciscus idus)

**Egyéb utalások:** nincs meghatározva

**Általános utasítások:**

Vízveszélyességi osztály 1 (saját besorolás): vízre enyhén káros hatású.

Hígítás nélkül vagy nagyobb mennyiségben talajvízbe, élővízbe és közcsetornába nem kerülhet.

**13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás**

**Termék:**

**Ajánlás:**

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a hivatalos előírásoknak megfelelően. Nem a háztartási hulladékkal együtt eltávolítandó. Nem kerülhet a kanalizációba.

**Európai hulladékkatalógus**

16 00 00	Hulladékok, melyek nincsenek máshol a listában feltüntetve.
16 05 00	Nyomás alatt álló palackok gázai és használt vegyi anyagok.
16 05 04	nyomópalackos csomagolású veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (beleértve Halonen)

**Szennyezett csomagolóanyagok:**

**Ajánlás:** A hivatalos előírásoknak megfelelően.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Atdolgozva: 2009.09.30.

Kereskedelmi név: MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF

**14. Szállításra vonatkozó előírások**

Szárazföldi szállítás ADR/RID és GGVS/GGVE (határon túli/belföld):



ADR/RID-GGVS/E osztály: 2 5F Gázok  
Kemler szám: -  
UN szám: 1950  
Csomagolási csoport: -  
Veszélyességi címke: 2.1  
Termék meghatározása: 1950 nyomógáz palackok  
Meghatározott mennyiség (LQ): LQ2  
Szállítási kategória: 2  
Alagút korlátozási kód: B1D

Vízi szállítás IMDG/GGVtenger



IMDG/GGVtenger-osztály: 2.1  
UN szám: 1950  
Label: 2.1  
Csomagolási csoport: -  
EMS szám: F-D, S-U  
Tengeri szennyeződés: nem  
Helyes technikai megnevezés: Aeroszol

Légi szállítás ICAO-TI és IATA-DGR:



ICAO/IATA-osztály: 2.1  
UN/ID-szám: 1950  
Label: 2.1  
Csomagolási osztály: -  
Helyes technikai megnevezés: aeroszol, gyúlékony

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Atdolgozva: 2009.09.30.

**Kereskedelmi név: MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF**

**15. Szabályozási információk**

**EWG irányelvek szerinti jelölés:**

A termék az EWG irányelvek alapján került besorolásra és megjelölésre.

**Címkézésre vonatkozó előírások:**

**Veszély jel és veszély szimbólum:**



F + fokozottan tűzveszélyes

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R-mondatok:**

- 12 Fokozottan tűzveszélyes
- 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló S-mondatok:**

- 3 Hűvös helyen tartandó.
- 9 Az edényzet jól szellőző helyen tartandó.
- 16 Gyújtóforrástól távol tartandó. - Tilos a dohányzás.
- 23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni.
- 33 A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.
- 36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.
- 45 Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges a címkét meg kell mutatni.
- 51 Csak jól szellőztetett helyen használható.
- 56 Az anyagot vagy edényzetét veszélyes-, vagy speciális hulladék gyűjtőhelyre kell vinni.

**Különös jelölés bizonyos készítményre vonatkozóan:**

A palack nyomás alatt áll. Napsugárzástól és 50°C feletti hőmérséklettől óvni kell. Használat után sem szabad erőszakkal felszűri vagy elégetni. Nem szabad nyílt lángra vagy izzó felületre fújni. Gyújtóforrástól távol tartandó. -Tilos a dohányzás. Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**Nemzeti előírások:**

**Üzembiztosági előírások szerinti osztályozás:**

**Műszaki utasítás levegő:**

**Osztály, rész %-ban**

A készítmény azon osztályba ( I,II,III) sorolandó, melynek anyagai hatóerősségét tekintve a legközelebb áll.

Ezt az értékelést megfelelő adatok hiányában nem lehet végrehajtani.

**Vízveszélyességi osztály :** WGK 1 (saját besorolás): vízre enyhén ártalmas

**Egyéb előírások, korlátozások és tilalmi rendelkezések**

**Műszaki szabályok:** TRG 300 nyomógáz palack

(folytatás a 8. oldalon)

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**1907/2006 EU 31. cikk szerint**

Nyomtatás dátum: 2009.09.30

Atdolgozva: 2009.09.30.

**Kereskedelmi név: MS 633 HAFTSCHMIERSTOFF**

**16. Egyéb adatok**

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapszanak, de nem biztosítják a termék tulajdonságait és nem igazolnak egy szerződéses jogviszonyt.

**Lényeges R-mondatok**

- 11 Tűzveszélyes.
- 12 Fokozottan tűzveszélyes.
- 38 Bőrizgató hatású.
- 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- 67 Gőzei álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

**A biztonsági adatlapot kiállító osztály: termékbiztonsági osztály**



[REDACTED]